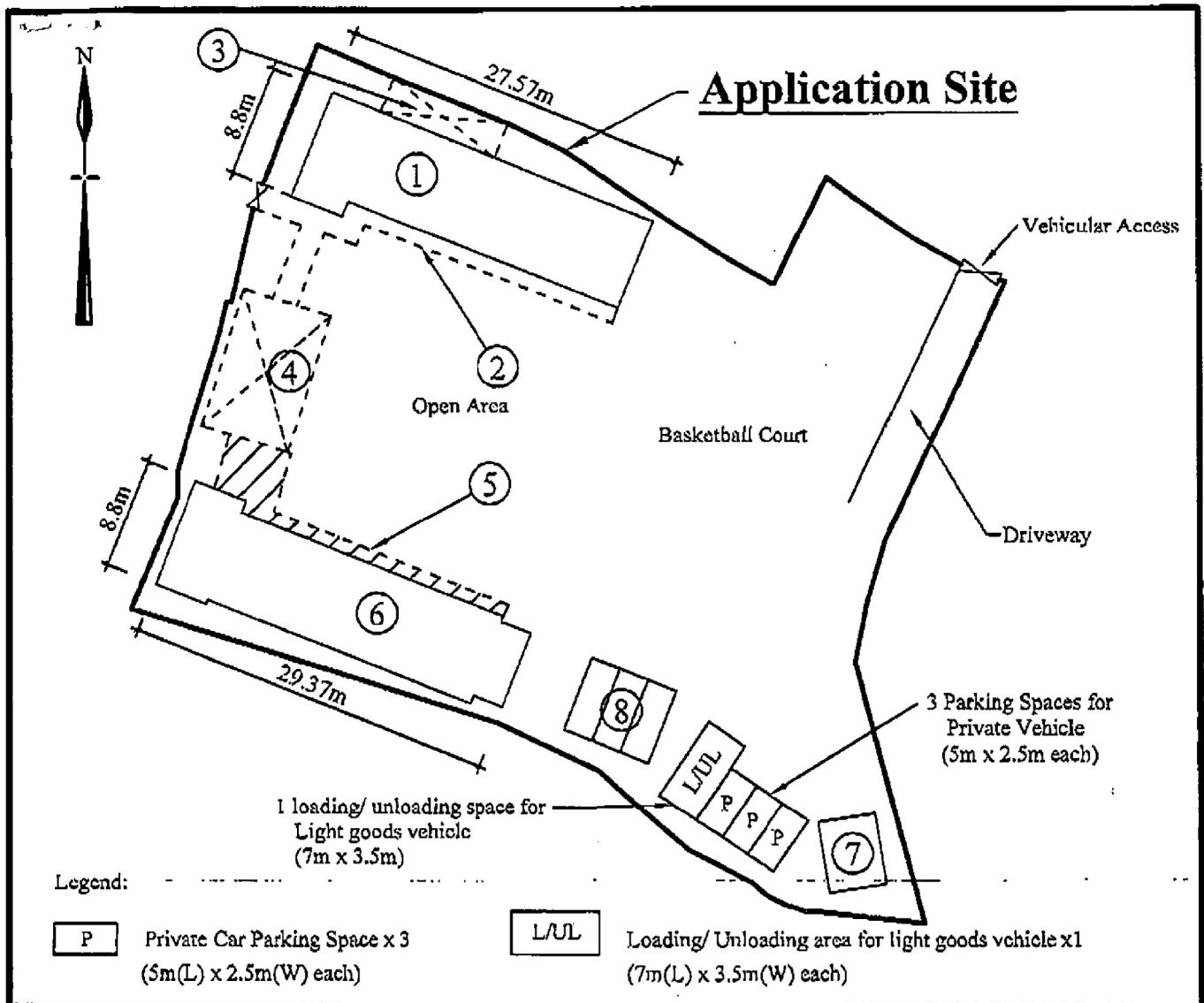


Extracted from the draft Tong Yan San Tsuen Outline Zoning Plan No. S/YL-TYST/13

| | | |
|----------------|--|------------------------------------|
| Not to Scale | Location Plan | Goldrich Planners & Surveyors Ltd. |
| September 2020 | Lot 1354 RP in D. D.121 and Adjoining Government Land, Tong Yan San Tsuen, Yuen Long, New Territories | Plan 1 (P 11016) |

(摘錄自申請人於 12.10.2020 呈交的申請書)
 (Extract from Applicant's
 Submission of 12.10.2020)

| | |
|--|--------------------------|
| 參考編號 REFERENCE No. A/YL-TYST/1056 | 繪圖 DRAWING A-1 |
|--|--------------------------|

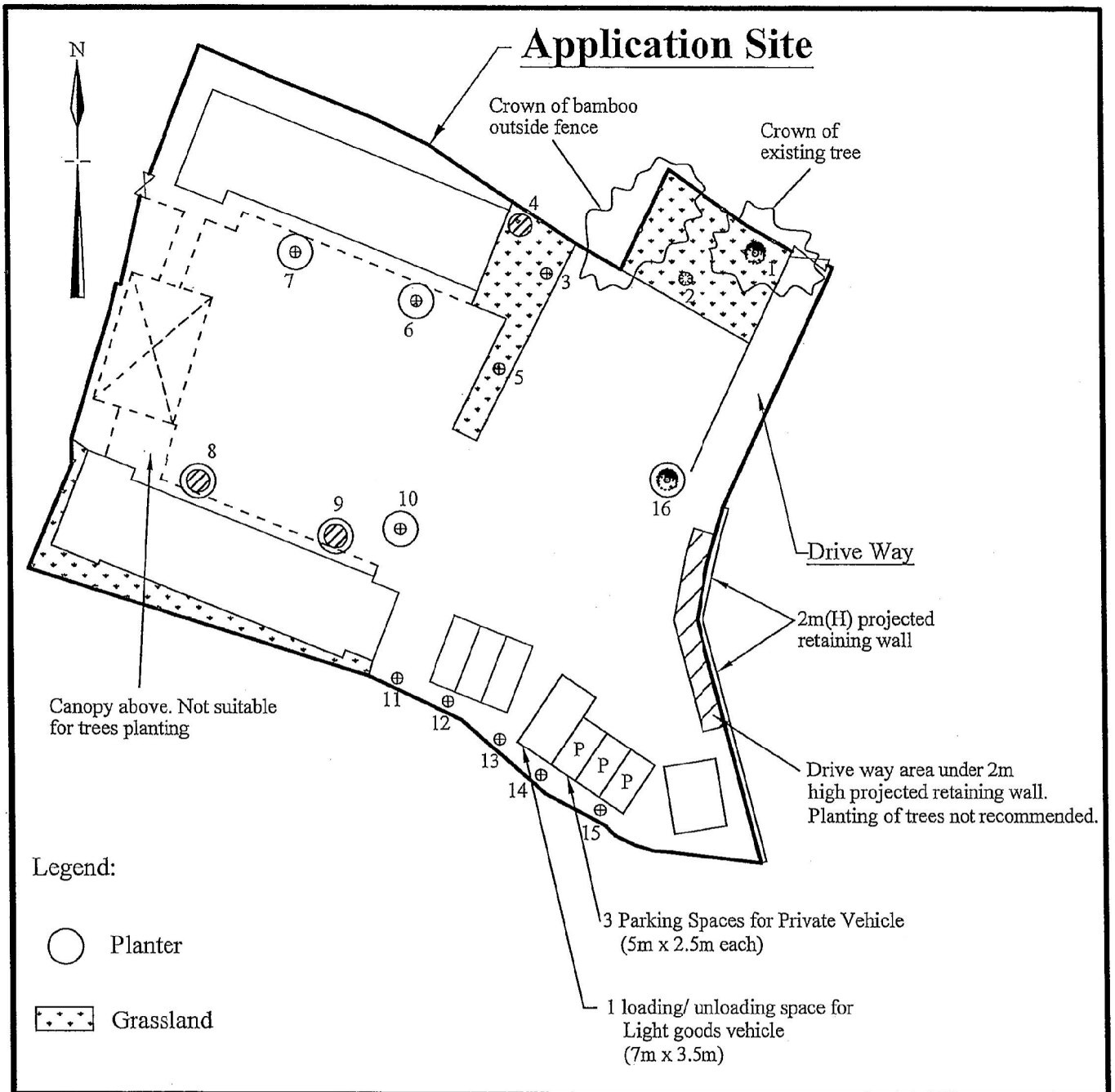


| Structure | Covered Area (About) (in sq. m.) | Floor Area (About) (in sq. m.) | Height (in m.) | No of Storey |
|---|--|--|----------------|--------------|
| 1 Office, Classroom and Indoor Activity Area | 213.3 | 213.3 | 2.5 | 1 |
| 2 Covered Walkway | 57.5 | 57.5 | 2.5 | 1 |
| 3 Open Shed (Rain Shelter) | 2.9m x 10m = 29 | 2.9m x 10m = 29 | 2.5 | 1 |
| 4 Open Shed (Activity Area) | 7.23m x 11.42m = 82.6 | 7.23m x 11.42m = 82.6 | 2.5 | 1 |
| 5 Covered Walkway | 46.7 | 46.7 | 2.5 | 1 |
| 6 Office, Classroom and Indoor Activity Area | 221.7 | 221.7 | 2.5 | 1 |
| 7 Toilet | 4.6m x 5.85m = 26.91 | 4.6m x 5.85m = 26.91 | 2.5 | 1 |
| 8 Converted-Containers for Storage of Office Supply and Furniture Use | 14.64 (per container) 3 x 14.64 = 43.92 | 14.64 (per container) 3 x 14.64 = 43.92 | 2.5 | 1 |
| Total: | <u>721.63</u> | <u>721.63</u> | | |



| | | |
|---------------------|---|---|
| 1-500 | Layout Plan | Goldrich Planners & Surveyors Ltd. |
| October 2020 | Lot 1354 RP in D. D.121 and Adjoining Government Land, Tong Yan San Tsuen, Yuen Long, New Territories | Plan 3a (P 11016) |





(摘錄自申請人於 2.11.2020 呈交的進一步資料)
(Extract from Applicant's Further Information Submitted on 2.11.2020)

| | |
|--|--------------------------|
| 參考編號 REFERENCE No. A/YL-TYST/1056 | 繪圖 DRAWING A-2 |
|--|--------------------------|

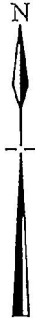


Legend:

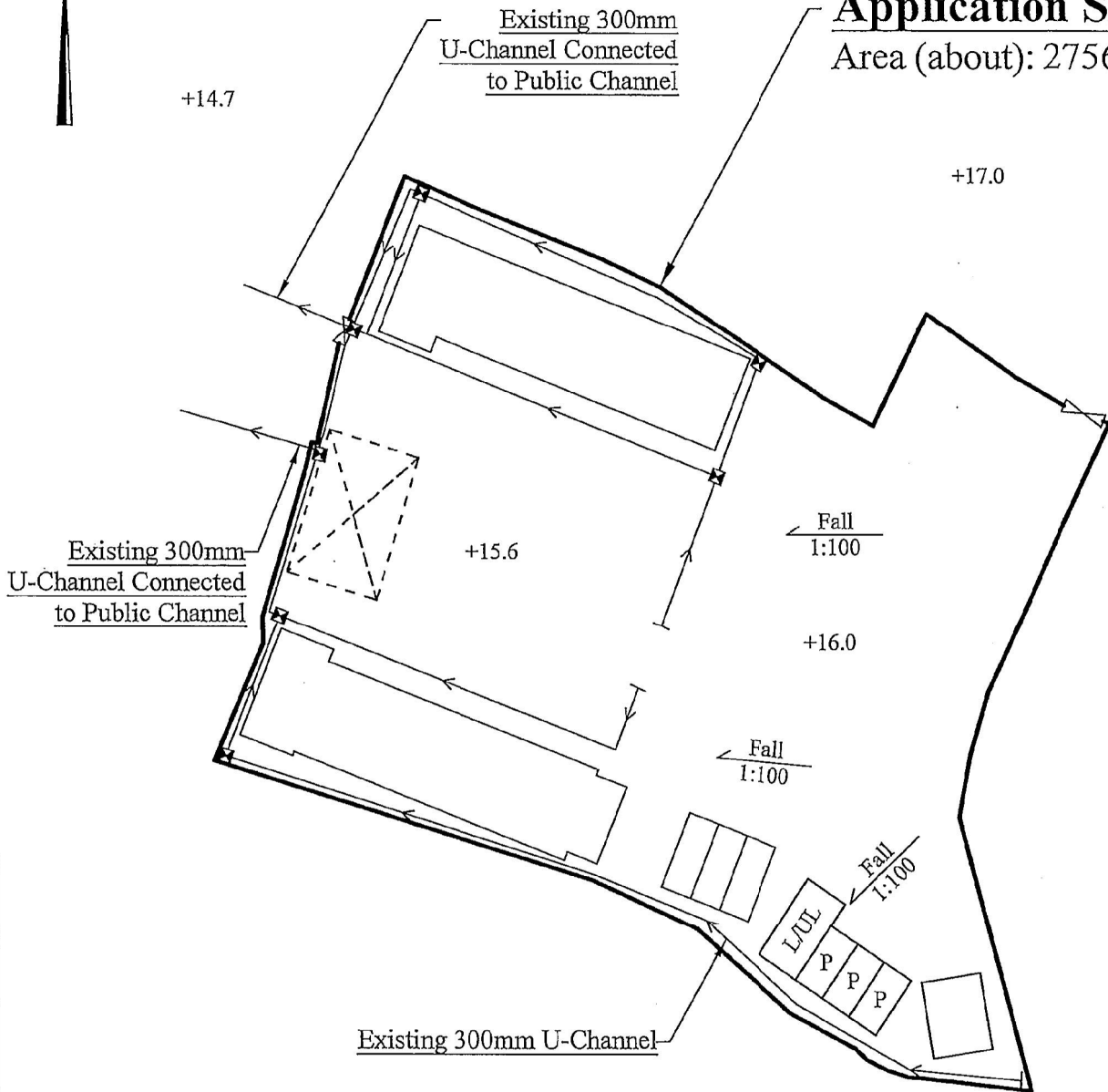
-  Planter
-  Grassland

| Existing trees | Spacing (Centre to Centre) | Min. Size (Height) | Quantity |
|--|----------------------------|--------------------|-----------|
|  Cinnamomum camphora (樟樹) | 4m | 2.75m | 1 |
|  Michelia x alba (白蘭) | 4m | 2.75m | 3 |
|  Dimocarpus Longan (龍眼) | 4m | 2.75m | 10 |
|  Naturally Existing tree | 4m | N.A. | 2 |
| Total | | | <u>16</u> |

| | | |
|------------------|--|---|
| 1:500 | Tree Preservation Proposal (Approved under Application No. A / YL - TYST / 866) | Goldrich Planners & Surveyors Ltd. |
| September 2020 | Lot 1354 RP in D. D.121 and Adjoining Government Land, Tong Yan San Tsuen, Yuen Long, New Territories | Plan 4 (P 11016) |



Application Site
Area (about): 2756m²



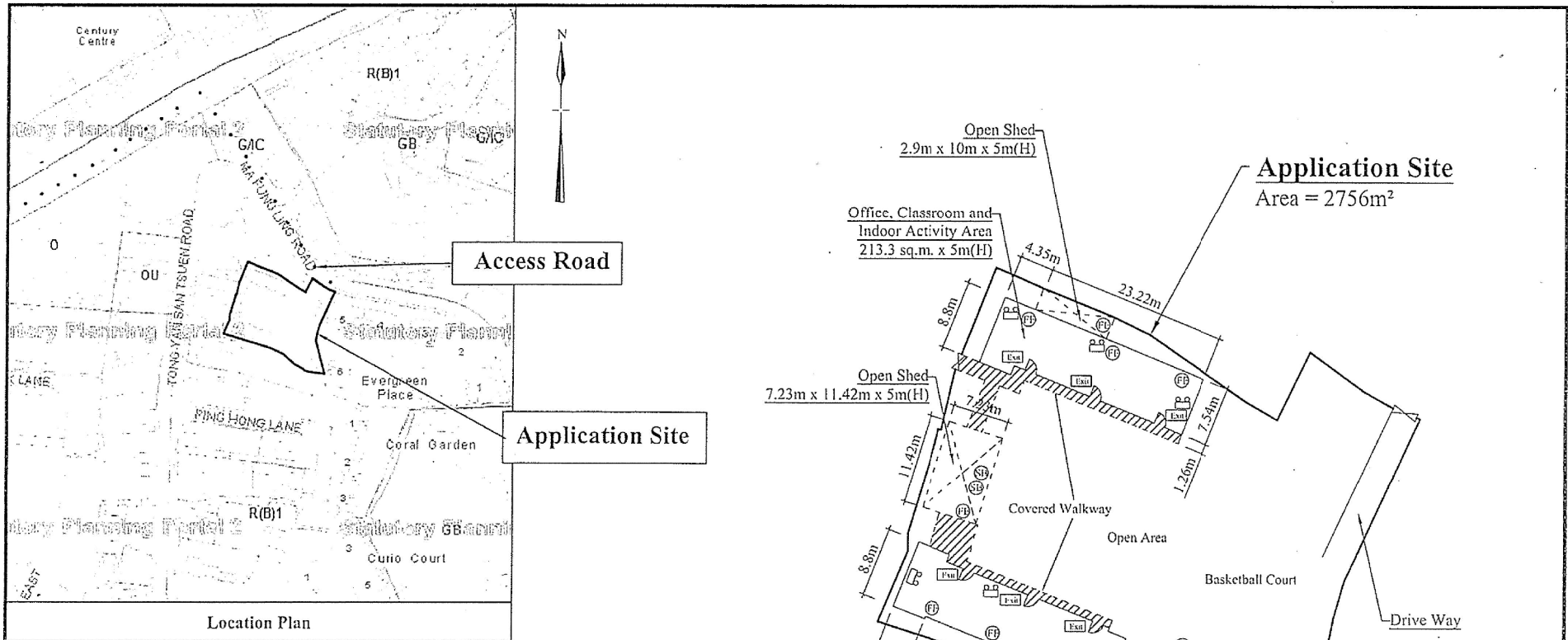
Legend

- ← Existing 300mm U-Channel
- ⊠ Existing Catchpit

| | | |
|------------------|--|---------------------------------------|
| 1:500 | Drainage Proposal (Approved under Application No. A / YL - TYST / 866) | Goldrich Planners & Surveyors Ltd. |
| September 2020 | Lot 1354 RP in D. D.121 and Adjoining Government Land, Tong Yan San Tsuen, Yuen Long, New Territories | Plan 5 (P 11016) |

(摘錄自申請人於 12. 10. 2020 提交的申請書)
(Extract from Applicant's
Submission of 12.10.2020)

| | |
|--|-------------------|
| 參考編號 REFERENCE No. AYL-TYST/1056 | 繪圖 DRAWING A-4 |
|--|-------------------|



Legend :

- ⊙ 5.0 Kg CO₂ Gas type Fire Extinguisher x11
- ⊙ Sand Bucket x2
- ⊙ Exit sign x6
- ⊙ Emergency Light x6

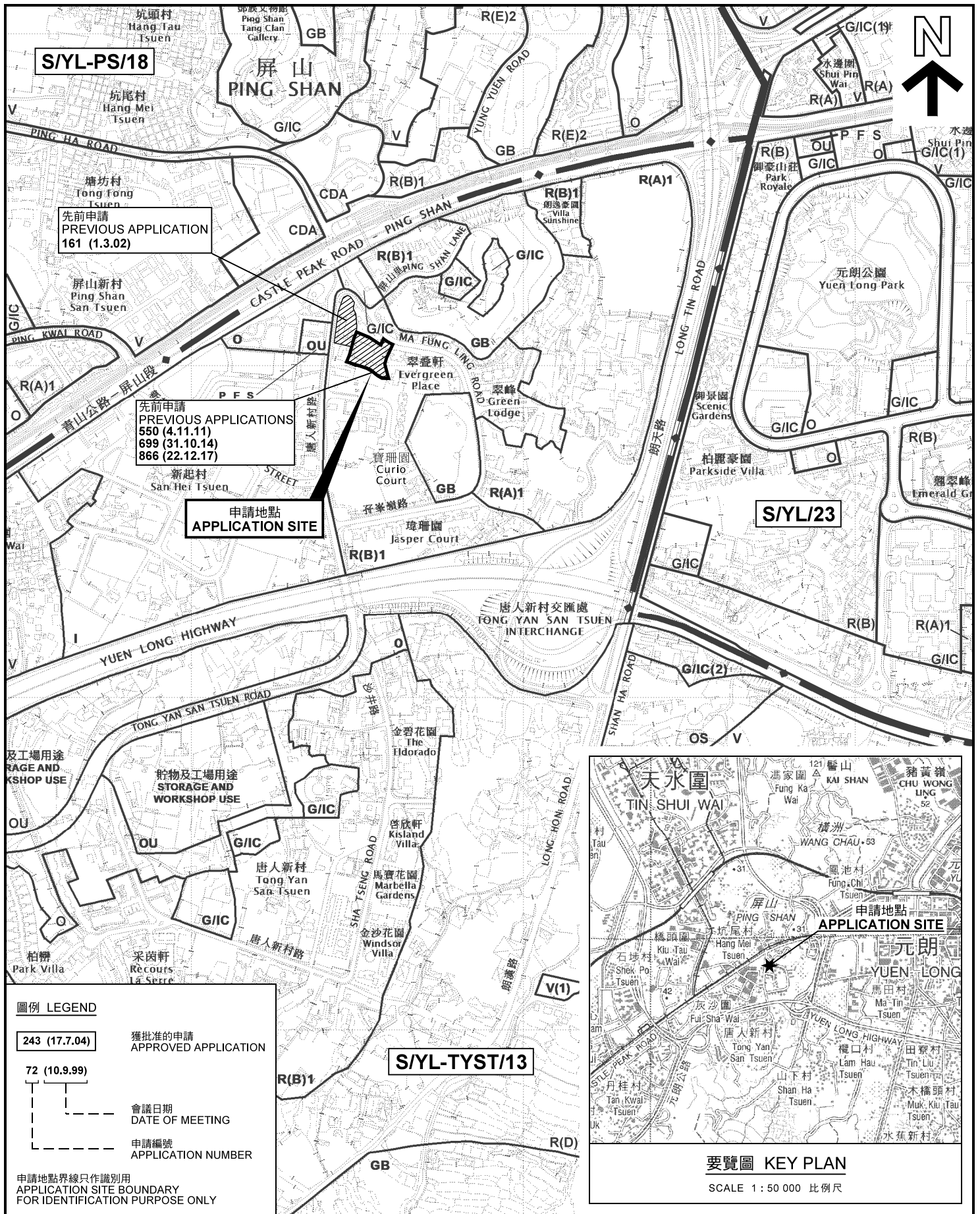
FS NOTES:

- (i) Sufficient emergency lighting shall be provided throughout the entire building in accordance with BS 5266: Part 1 and BS EN 1838.
- (ii) Sufficient directional and exit sign shall be provided in accordance with BS 5266: Part 1 and FSD Circular Letter 5/2008.
- (iii) Portable hand-operated approved appliances shall be provided as required by occupancy.
- (iv) Fire alarm system shall be provided throughout the entire building in accordance with BS + S839-1:2002A 2:2008 and FSD Circular Letter. 1/2009 One actuation point should include facilities for fire pump start and audio/ visual warning device initiation.

| | | |
|---------------------|---|---|
| | <p>Fire Service Installations Proposal (Previously approved under A/ YL - TYST/ 866) Lot 1354 RP in D. D.121 and Adjoining Government Land</p> | <p>Goldrich Planners & Surveyors Ltd.</p> |
| <p>October 2020</p> | | <p>Plan 6 (P 11016)</p> |

(摘錄自申請人於 12. 10. 2020 呈交的申請書)
**(Extract from Applicant's
Submission of 12.10.2020)**

| | |
|---|----------------------------------|
| <p>參考編號 REFERENCE No. A/YL-TYST/1056</p> | <p>繪圖 DRAWING A-5</p> |
|---|----------------------------------|



S/YL-PS/18

先前申請
PREVIOUS APPLICATION
161 (1.3.02)

先前申請
PREVIOUS APPLICATIONS
550 (4.11.11)
699 (31.10.14)
866 (22.12.17)

申請地點
APPLICATION SITE

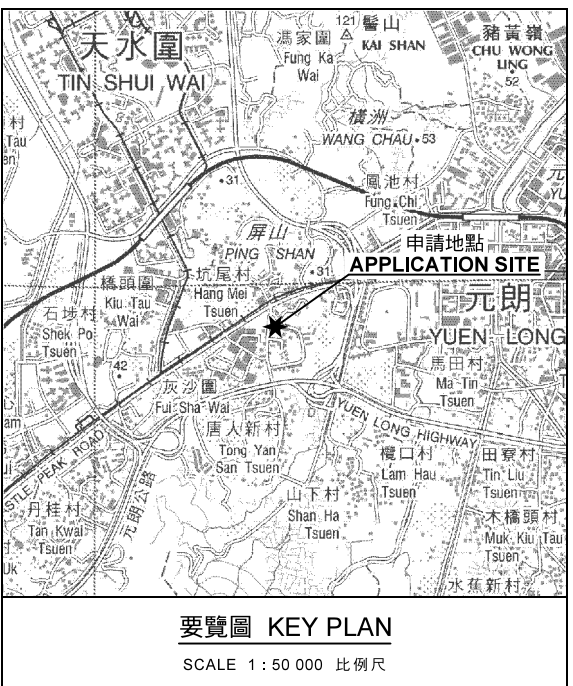
S/YL/23

S/YL-TYST/13

圖例 LEGEND

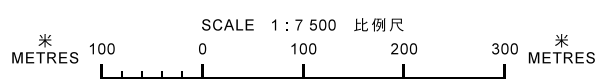
| | |
|---------------|--------------------------------|
| 243 (17.7.04) | 獲批准的申請 APPROVED APPLICATION |
| 72 (10.9.99) | 會議日期 DATE OF MEETING |
| | 申請編號 APPLICATION NUMBER |

申請地點界線只作識別用
APPLICATION SITE BOUNDARY
FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY



位置圖 LOCATION PLAN

臨時社會福利設施（社會服務中心）的規劃許可續期（為期3年）
元朗唐人新村丈量約份第121約地段第1354號餘段和毗連政府土地
RENEWAL OF PLANNING APPROVAL FOR TEMPORARY SOCIAL WELFARE
FACILITY (SOCIAL SERVICE CENTRE) FOR A PERIOD OF 3 YEARS
LOT 1354 RP IN D.D.121 AND ADJOINING GOVERNMENT LAND,
TONG YAN SAN TSUEN, YUEN LONG

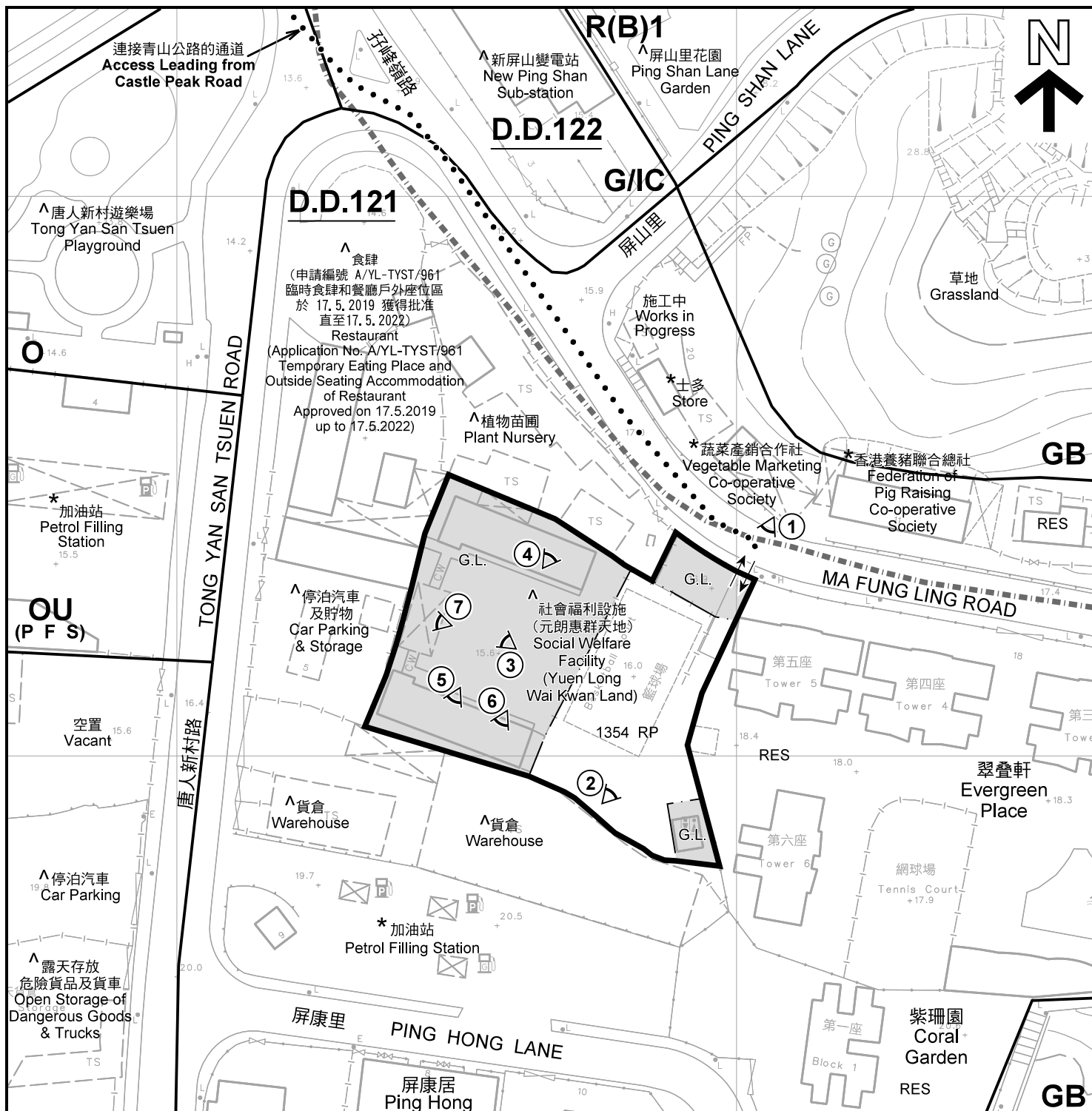


規劃署
PLANNING
DEPARTMENT

參考編號
REFERENCE No.
A/YL-TYST/1056

圖 PLAN
A-1

本摘要圖於2020年11月19日擬備，
所根據的資料為於2020年7月10日
展示的分區計劃大綱圖編號 S/YL-TYST/13
EXTRACT PLAN PREPARED ON 19.11.2020
BASED ON OUTLINE ZONING PLAN No.
S/YL-TYST/13 EXHIBITED ON 10.7.2020



- 註釋 Notes :
- (1) 2020年10月27日勘測的土地用途
Land uses shown on this plan are in accordance with the land use survey conducted by the Planning Department on 27.10.2020
 - (2) * 土地用途跟1993年6月18日勘測的土地用途一致
Indicates that the use is the same as that revealed by the land use survey conducted by the Planning Department on 18.6.1993
 - (3) ^ 土地用途跟1993年6月18日勘測的土地用途有別
Indicates that the use is different from that revealed by the land use survey conducted by the Planning Department on 18.6.1993

| 圖例 LEGEND | |
|--------------|--|
| | 申請地點(界線只作識別用) APPLICATION SITE (BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY) |
| R(B) | 住宅(乙類) RESIDENTIAL (GROUP B) |
| I | 工業 INDUSTRIAL |
| G/I/C | 政府、機構或社區 GOVERNMENT, INSTITUTION OR COMMUNITY |
| O | 休憩用地 OPEN SPACE |
| OU | 其他指定用途 OTHER SPECIFIED USES |
| GB | 綠化地帶 GREEN BELT |
| G.L. | 政府土地 GOVERNMENT LAND |
| RES | 住用構築物 RESIDENTIAL STRUCTURES |
| | 丈量約份界線 D.D. BOUNDARY |
| | 實地照片的觀景點 VIEWING POINT OF SITE PHOTO |
| | 入口/出口 INGRESS / EGRESS |

平面圖 SITE PLAN

臨時社會福利設施(社會服務中心)的規劃許可續期(為期3年)
元朗唐人新村丈量約份第121約地段第1354號餘段和毗連政府土地
RENEWAL OF PLANNING APPROVAL FOR TEMPORARY SOCIAL WELFARE
FACILITY (SOCIAL SERVICE CENTRE) FOR A PERIOD OF 3 YEARS
LOT 1354 RP IN D.D.121 AND ADJOINING GOVERNMENT LAND,
TONG YAN SAN TSUEN, YUEN LONG

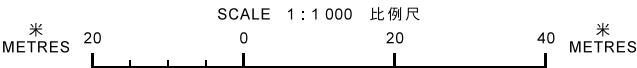
規劃署
PLANNING
DEPARTMENT



本摘要圖於2020年11月20日擬備, 所根據的資料為測量圖編號 6-NW-8D 及 13B
EXTRACT PLAN PREPARED ON 20.11.2020
BASED ON SURVEY SHEETS No.
6-NW-8D & 13B

參考編號
REFERENCE No.
A/YL-TYST/1056

圖 PLAN
A-2





圖例 LEGEND



申請地點 (界線只作識別用)
APPLICATION SITE
(BOUNDARY FOR IDENTIFICATION
PURPOSE ONLY)

本摘要圖於2020年11月19日擬備，所根據的資料為地政總署於2020年2月18日拍得的航攝照片編號 E089206C
EXTRACT PLAN PREPARED ON 19.11.2020
BASED ON AERIAL PHOTO No.
E089206C TAKEN ON 18.2.2020
BY LANDS DEPARTMENT

航攝照片 AERIAL PHOTO

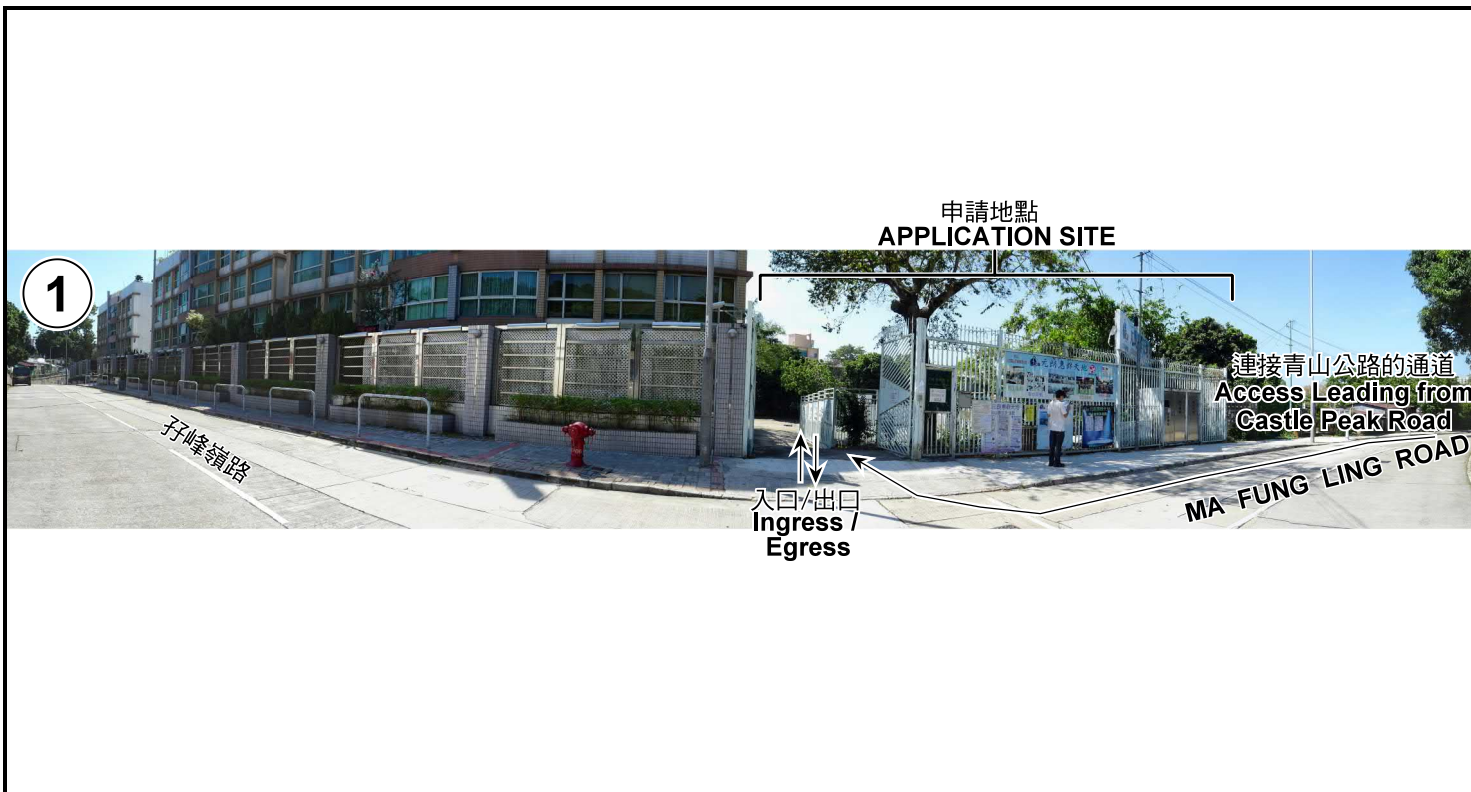
臨時社會福利設施 (社會服務中心) 的規劃許可續期 (為期3年)
元朗唐人新村丈量約份第121約地段第1354號餘段和毗連政府土地
RENEWAL OF PLANNING APPROVAL FOR TEMPORARY SOCIAL WELFARE
FACILITY (SOCIAL SERVICE CENTRE) FOR A PERIOD OF 3 YEARS
LOT 1354 RP IN D.D.121 AND ADJOINING GOVERNMENT LAND,
TONG YAN SAN TSUEN, YUEN LONG

規劃署
PLANNING
DEPARTMENT



參考編號
REFERENCE No.
A/YL-TYST/1056

圖 PLAN
A-3



申請地點界線只作識別用 APPLICATION SITE BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

實地照片 SITE PHOTOS

臨時社會福利設施（社會服務中心）的規劃許可續期（為期3年）
 元朗唐人新村丈量約份第121約地段第1354號餘段和毗連政府土地
 RENEWAL OF PLANNING APPROVAL FOR TEMPORARY SOCIAL WELFARE
 FACILITY (SOCIAL SERVICE CENTRE) FOR A PERIOD OF 3 YEARS
 LOT 1354 RP IN D.D.121 AND ADJOINING GOVERNMENT LAND,
 TONG YAN SAN TSUEN, YUEN LONG

規劃署
**PLANNING
 DEPARTMENT**



本圖於2020年11月12日擬備，所根據的資料為攝於2020年10月27日的實地照片
 PLAN PREPARED ON 12.11.2020
 BASED ON SITE PHOTOS
 TAKEN ON 27.10.2020

參考編號
 REFERENCE No.
A/YL-TYST/1056

圖 PLAN
A-4a



本圖於2020年11月12日擬備，所根據的資料為攝於2020年10月27日的實地照片
 PLAN PREPARED ON 12.11.2020
 BASED ON SITE PHOTOS
 TAKEN ON 27.10.2020

實地照片 SITE PHOTOS

臨時社會福利設施（社會服務中心）的規劃許可續期（為期3年）
 元朗唐人新村丈量約份第121約地段第1354號餘段和毗連政府土地
 RENEWAL OF PLANNING APPROVAL FOR TEMPORARY SOCIAL WELFARE
 FACILITY (SOCIAL SERVICE CENTRE) FOR A PERIOD OF 3 YEARS
 LOT 1354 RP IN D.D.121 AND ADJOINING GOVERNMENT LAND,
 TONG YAN SAN TSUEN, YUEN LONG

**規劃署
 PLANNING
 DEPARTMENT**



| | |
|--|-----------------------|
| 參考編號 REFERENCE No. A/YL-TYST/1056 | 圖 PLAN A-4b |
|--|-----------------------|